

**CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES
No. 055- 2021-INDES**

Nosotros, **ROBERTO EDUARDO CALDERON BARAHONA**, de

, del domicilio de departamento de

portador de mi Documento Único de Identidad número:

Número de Identificación Tributaria

actuando en mi calidad de Apoderado

General Administrativo y Judicial con Clausula Especial, del **INSTITUTO NACIONAL DE LOS DEPORTES DE EL SALVADOR** que puede abreviarse **INDES**, Institución Autónoma, de Derecho público, de este domicilio, con número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-doscientos ochenta mil seiscientos ochenta-cero cero dos-uno; quien en lo sucesivo se denominará "INDES" ó "la Institución Contratante", y por otra parte **ANTONIO JOSE SOTILLO MENDOZA**, de de Nacionalidad

portador de mi Carnet de Residente número:

con fecha de vencimiento el treinta de septiembre de dos mil veintiuno, y con Número de Identificación Tributaria:

quien en lo sucesivo me denominaré "El Contratista", convenimos en suscribir el presente Contrato No.055-2021-INDES de "**SERVICIOS PROFESIONALES DE JEFE DE GESTORES DEPORTIVOS DE LA GERENCIA DE DESARROLLO DEPORTIVO DE INDES**", derivado del proceso de Libre Gestión sin competencia LG-194-2021, cuyo pago se realizará del Presupuesto aprobado para esta institución, con asignación presupuestaria número: **DOS CERO DOS UNO – CERO QUINIENTOS UNO – TRES – CERO DOS – CERO UNO – VEINTIUNO – UNO – CINCUENTA Y CUATRO**, y de acuerdo a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP) y su Reglamento y a las Cláusulas siguientes: **CLÁUSULA PRIMERA.** El Contratista se obliga a prestar Servicios Profesionales de Jefe de Gestores Deportivo de INDES, por el periodo comprendido del uno de octubre al treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno; los servicios a prestar son los siguiente: a) Coordinar, supervisar y evaluar el funcionamiento administrativo y operativo de la Unidad de Gestores

Deportivos para asesorar administrativamente a las federaciones, asociaciones y organizaciones deportivas nacionales adscritas al INDES, para estandarizar los procesos de relacionamiento con las unidades administrativas de la institución; b) Coordinar actividades con otros departamentos y unidades de la institución; c) Supervisar el uso adecuado de equipo y mobiliario asignado a su unidad; d) Evaluar los resultados obtenidos contra las metas y objetivos propuestos en los planes anuales presentados por la unidad; e) Establecer normas y procedimientos de gestión, para garantizar un mejor control y seguimiento de la comunicación con las federaciones y asociaciones nacionales deportivas; f) Difundir y supervisar el cumplimiento de la normativa y estrategias deportivas con las federaciones y asociaciones nacionales deportivas; g) Orientar todas las acciones hacia el cumplimiento de la misión, visión, principios y propósitos institucionales; h) Verificar que las normas y procedimientos de gestión administrativas sean cumplidas en tiempo y forma por las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales; i) Realizar reuniones periódicas con el personal bajo su cargo, con la finalidad de desarrollar la programación de resultados, metas y cumplimiento de objetivos dentro de las actividades deportivas con las federaciones y asociaciones nacionales deportivas; j) Generar informes ejecutivos de trabajo para la Gerencia de Desarrollo Deportivo; k) Realizar cualquier otra actividad dentro del área de su competencia que le sea asignada. **CLÁUSULA SEGUNDA.** El presente contrato se celebra por el período del uno de octubre al treinta y uno de diciembre del año dos mil veintiuno. Los servicios serán brindados de lunes a viernes, en horario coordinado con el Administrador del Contrato. **CLÁUSULA TERCERA.** El lugar de prestación de los servicios será prestado en la Gerencia de Desarrollo Deportivo del INDES ubicado en las instalaciones del Palacio Nacional Carlos "El Famoso" Hernández, Municipio de San Salvador, Departamento de San Salvador. **CLÁUSULA CUARTA. MONTO CONTRACTUAL.** El monto total del presente contrato es de **CUATRO MIL OCHOCIENTOS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$4,800.00)**, que INDES, pagará por los servicios objeto de este contrato. Dicho precio incluye el impuesto Sobre la Renta (ISR). **CLÁUSULA QUINTA. A) FORMA DE PAGO:** El INDES efectuará tres pagos de **MIL SEISCIENTOS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$1,600.00)**, por los meses de octubre, noviembre y diciembre de dos mil veintiuno; por servicios recibidos a partir de la firma del contrato y el trámite se hará de la siguiente forma: las personas naturales será crédito por 30 días iniciando el trámite después de emitido el "Quedan", previa recepción a satisfacción del servicio y firma de Acta de Recepción por parte del Contratista y el Administrador del

Contrato, para ello el contratista deberá presentar Recibo o Factura a nombre del INDES (original y 2 copias) detallando el servicio realizado y el número de Contrato, deberá de consignar el diez por ciento (10%) en concepto de retención de Impuesto sobre la Renta.

CLÁUSULA SEXTA. GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO. Para garantizar el cumplimiento de los servicios profesionales, el contratista deberá presentar una garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato, consistente en un Pagaré, equivalente al 10% del monto contratado, debiendo ser presentado a más tardar diez días hábiles después que haya recibido una copia legalizada del contrato; por el valor de **CUATROCIENTOS OCHENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$480.00)**, a favor del Instituto Nacional de los Deportes de El Salvador (INDES), el Plazo de dicha garantía será de cuatro meses.

CLAÚSULA SÉPTIMA. El Contratista en el cumplimiento de sus labores deberá sujetarse estrictamente a las siguientes CONDICIONES ESPECIFICAS DEL SERVICIO: a) El contratista presentará informes mensuales de las actividades realizadas según los formatos que establezca la administradora de contrato con la finalidad de evaluar y realizar las gestiones correspondientes para el pago del servicio de forma mensual; b) Desarrollar de forma ordenada los procesos administrativos que competen al área de desempeño; c) El contratista se someterá a controles internos de calidad para que desarrolle de manera óptima su servicio según lo requiera el INDES; d) Asistir a las reuniones y capacitaciones convocadas por el o la administradora de contrato; e) El contratista podrá trasladarse de sede o área cuando él o la administradora de contrato así lo requiera según la necesidad emergente o según convenga para los intereses del INDES; f) El administrador del contrato podrá extender el horario del servicio, inclusive sí, existe la necesidad de trabajar fines de semana, según se presenten las actividades emergentes, sin costo adicional para el INDES; g) El Contratista deberá cumplir con las normas de prevención de seguridad y salud ocupacional, adoptadas por el INDES. Asimismo, dará cumplimiento a Los Términos de Referencia, Proceso de Libre Gestión sin competencia LG-194-2021, adendas y oferta económica y se entenderá que forman parte de este contrato.


CLÁUSULA OCTAVA. ADMINISTRADOR DEL CONTRATO: La administración del contrato será ejercida por la Licenciada Dinora Elizabeth Acevedo Maravilla, Gerente de Desarrollo Deportivo, quien será la responsable de dar seguimiento a la adecuada ejecución del referido contrato, firma de documentos relacionados, incluyendo acta de recepción del servicio, y presentar informes de seguimiento del contrato este último deberá realizarlo cada mes, además de las responsabilidades señaladas en el Artículo 82 bis de la LACAP y demás normas técnicas y

legales correspondientes. Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción (definitivas, parciales, provisionales, según corresponda), las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. En caso de cualquier incumplimiento por parte del contratista, el administrador del contrato, deberá informar por escrito a la UACI para que se tomen las medidas legales pertinentes. **CLAUSULA NOVENA: MODIFICACION Y PRORROGA:** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado y ampliado en cualquiera de sus partes o prorrogado en un plazo de conformidad a la LACAP, siempre y cuando concurra una de las situaciones siguientes: a) Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor; b) Cuando existan nuevas necesidades siempre vinculadas al objeto contractual, y; c) Cuando surjan causas imprevistas. En tales casos, la institución contratante emitirá la correspondiente resolución de modificación, ampliación o prórroga del contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes, para lo cual este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación o prórroga. **CLAUSULA DECIMA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del contrato, se observará lo prescrito por el Título VIII Solución de Controversias de la LACAP. De no alcanzar acuerdo alguno, podrá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje, de acuerdo a lo dispuesto en el Título Tercero de la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **CLAUSULA DECIMA PRIMERA: TERMINACION DEL CONTRATO:** El contratante podrá dar por terminado el contrato, sin responsabilidad alguna de su parte: a) La mora del contratista en el incumplimiento de los plazos o de cualquier obligación contractual. b) De común acuerdo de ambas partes. **CLAUSULA DECIMA SEGUNDA CONFIDENCIALIDAD:** Las partes acuerdan que cualquier información intercambiada, facilitada o creada entre ellas en el transcurso de ejecución de este contrato, será mantenida en estricta confidencialidad. La parte receptora de la información mantendrá confidencialidad y evitará revelarla a toda persona que no sea empleado o subcontratante autorizado salvo que: a) la parte receptora tenga evidencia que conoce previamente la información recibida; b) la información recibida sea del dominio público; c) la información recibida proceda de un tercero que no exija confidencialidad. La parte receptora de la información se responsabilizará de que sus empleados se sujeten a las limitaciones establecidas. **CLÁUSULA DECIMA TERCERA: JURISDICCION Y LEGISLACION APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes

se someten a la legislación vigente de la Republica de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten; el contratista renuncia al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable en el juicio que se le promoviere; será depositaria de los bienes que se le embargaren la persona que la institución contratante designe a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.

CLAUSULA DECIMA CUARTA. VIGENCIA DEL CONTRATO: El presente contrato entrara en vigencia a partir del uno de octubre del año dos mil veintiuno hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno. **CLAUSULA DECIMA QUINTA: NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: Para la institución Contratante: Palacio de los Deportes, Centro de Gobierno, San Salvador, para el Contratista:

En fe de lo cual, firmamos el presente instrumento en dos ejemplares de igual valor y contenido, uno de los cuales pertenece a El Contratista y otro que pertenece a INDES. San Salvador, veintinueve de septiembre de dos mil veintiuno.


F _____
Lic. Roberto Eduardo Calderón Barahona
Por la Institución Contratante


F _____
Antonio José Sotillo Mendoza
Contratista



En la ciudad de San Salvador, a las trece horas con cuarenta minutos del día veintinueve de septiembre de dos mil veintiuno. Ante Mí, **DORA ELENA RAMOS ARGUETA**, Notario, del domicilio de _____, Departamento de _____; **COMPARECEN:** Por una parte,

ROBERTO EDUARDO CALDERON BARAHONA, de

, del domicilio de la ciudad y Departamento de : a quién
conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número

actuando en su calidad de Apoderado General
Administrativo y Judicial con Clausula Especial, del **INSTITUTO NACIONAL DE LOS
DEPORTES DE EL SALVADOR**, que puede abreviarse **INDES**, Institución Autónoma de
Derecho Público, del domicilio de la ciudad de San Salvador, con número de Identificación
Tributaria,

personería de la cual doy fe de ser legítima y suficiente, por haber tenido a la
vista: **a)** Testimonio de la Escritura Pública de Poder General Judicial y Administrativo
con Cláusula Especial, otorgado a favor del compareciente, por el Licenciado Yamil
Alejandro Bukele Pérez, en su calidad de Presidente Ad Honorem del INDES, en esta
ciudad, a las dieciocho horas del día treinta de octubre de dos mil diecinueve, ante
los oficios notariales del Licenciado Israel Alexander Martínez López, en el que consta
que lo faculta para que en representación del INDES en forma conjunta o separada
pueda celebrar actos y contratos como el presente. En dicho poder se da fe de la
personería con que actúa el Licenciado Yamil Alejandro Bukele Pérez, y de la
existencia Legal del INDES; **b)** Resolución de Adjudicación de fecha veintidós de
septiembre de dos mil veintiuno, en la cual se adjudica al señor Antonio José Sotillo
Mendoza, el proceso de libre gestión sin competencia número LG-194-2021,
denominado "SERVICIOS PROFESIONALES DE JEFE DE GESTORES DEPORTIVOS DE LA
GERENCIA DE DESARROLLO DEPORTIVO DE INDES", y por otra parte **ANTONIO JOSE
SOTILLO MENDOZA**, de de Nacionalidad a
quien no conozco pero identifico por medio de su Carnet de Residente número:

con fecha de vencimiento el treinta de septiembre de dos mil
veintiuno, y con Número de Identificación Tributaria: |

quien en lo sucesivo
se denominará "**El Contratista**", y en tal carácter en que actúan **ME DICEN:** Que
reconocen como suyas las firmas, conceptos y obligaciones que contiene el documento que
antecede, que consta de tres folios, otorgado en esta ciudad, en esta misma fecha, que
contiene Contrato de Prestación de Servicios Profesionales No. 055-2021-INDES, cuyo pago

se realizara del Presupuesto aprobado para esta institución, con asignación presupuestaria número: **DOS CERO DOS UNO – CERO QUINIENTOS UNO – TRES – CERO DOS – CERO UNO – VEINTIUNO – UNO – CINCUENTA Y CUATRO**, en el cual los comparecientes literalmente manifiestan: **CLÁUSULA PRIMERA.** El Contratista se obliga a prestar Servicios Profesionales de Jefe de Gestores Deportivo de INDES, por el periodo comprendido del uno de octubre al treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno; los servicios a prestar son los siguiente: a) Coordinar, supervisar y evaluar el funcionamiento administrativo y operativo de la Unidad de Gestores Deportivos para asesorar administrativamente a las federaciones, asociaciones y organizaciones deportivas nacionales adscritas al INDES, para estandarizar los procesos de relacionamiento con las unidades administrativas de la institución; b) Coordinar actividades con otros departamentos y unidades de la institución; c) Supervisar el uso adecuado de equipo y mobiliario asignado a su unidad; d) Evaluar los resultados obtenidos contra las metas y objetivos propuestos en los planes anuales presentados por la unidad; e) Establecer normas y procedimientos de gestión, para garantizar un mejor control y seguimiento de la comunicación con las federaciones y asociaciones nacionales deportivas; f) Difundir y supervisar el cumplimiento de la normativa y estrategias deportivas con las federaciones y asociaciones nacionales deportivas; g) Orientar todas las acciones hacia el cumplimiento de la misión, visión, principios y propósitos institucionales; h) Verificar que las normas y procedimientos de gestión administrativas sean cumplidas en tiempo y forma por las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales; i) Realizar reuniones periódicas con el personal bajo su cargo, con la finalidad de desarrollar la programación de resultados, metas y cumplimiento de objetivos dentro de las actividades deportivas con las federaciones y asociaciones nacionales deportivas; j) Generar informes ejecutivos de trabajo para la Gerencia de Desarrollo Deportivo; k) Realizar cualquier otra actividad dentro del área de su competencia que le sea asignada. **CLÁUSULA SEGUNDA.** El presente contrato se celebra por el período del uno de octubre al treinta y uno de diciembre del año dos mil veintiuno. Los servicios serán brindados de lunes a viernes, en horario coordinado con el Administrador del Contrato. **CLÁUSULA TERCERA.** El lugar de prestación de los servicios será prestado en la Gerencia de Desarrollo Deportivo del INDES ubicado en las instalaciones del Palacio Nacional Carlos "El Famoso" Hernández, Municipio de San Salvador, Departamento de San Salvador. **CLÁUSULA CUARTA. MONTO CONTRACTUAL.** El monto total del presente contrato es



de **CUATRO MIL OCHOCIENTOS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$4,800.00)**, que INDES, pagará por los servicios objeto de este contrato. Dicho precio incluye el impuesto Sobre la Renta (ISR). **CLÁUSULA QUINTA. A) FORMA DE PAGO:** El INDES efectuará tres pagos de **MIL SEISCIENTOS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$1,600.00)**, por los meses de octubre, noviembre y diciembre de dos mil veintiuno; por servicios recibidos a partir de la firma del contrato y el trámite se hará de la siguiente forma: las personas naturales será crédito por 30 días iniciando el trámite después de emitido el "Quedan", previa recepción a satisfacción del servicio y firma de Acta de Recepción por parte del Contratista y el Administrador del Contrato, para ello el contratista deberá presentar Recibo o Factura a nombre del INDES (original y 2 copias) detallando el servicio realizado y el número de Contrato, deberá de consignar el diez por ciento (10%) en concepto de retención de Impuesto sobre la Renta. **CLÁUSULA SEXTA. GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.** Para garantizar el cumplimiento de los servicios profesionales, el contratista deberá presentar una garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato, consistente en un Pagaré, equivalente al 10% del monto contratado, debiendo ser presentado a más tardar diez días hábiles después que haya recibido una copia legalizada del contrato; por el valor de **CUATROCIENTOS OCHENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$480.00)**, a favor del Instituto Nacional de los Deportes de El Salvador (INDES), el Plazo de dicha garantía será de cuatro meses. **CLAÚSULA SÉPTIMA.** El Contratista en el cumplimiento de sus labores deberá sujetarse estrictamente a las siguientes **CONDICIONES ESPECIFICAS DEL SERVICIO:** a) El contratista presentará informes mensuales de las actividades realizadas según los formatos que establezca la administradora de contrato con la finalidad de evaluar y realizar las gestiones correspondientes para el pago del servicio de forma mensual; b) Desarrollar de forma ordenada los procesos administrativos que competen al área de desempeño; c) El contratista se someterá a controles internos de calidad para que desarrolle de manera óptima su servicio según lo requiera el INDES; d) Asistir a las reuniones y capacitaciones convocadas por el o la administradora de contrato; e) El contratista podrá trasladarse de sede o área cuando él o la administradora de contrato así lo requiera según la necesidad emergente o según convenga para los intereses del INDES; f) El administrador del contrato podrá extender el horario del servicio, inclusive sí, existe la necesidad de trabajar fines de semana, según se presenten las actividades emergentes, sin costo adicional para el INDES; g) El Contratista deberá cumplir con las normas de prevención de seguridad y salud ocupacional,

adoptadas por el INDES. Asimismo, dará cumplimiento a Los Términos de Referencia, Proceso de Libre Gestión sin competencia LG-194-2021, adendas y oferta económica y se entenderá que forman parte de este contrato. **CLÁUSULA OCTAVA. ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:** La administración del contrato será ejercida por la Licenciada Dinora Elizabeth Acevedo Maravilla, Gerente de Desarrollo Deportivo, quien será la responsable de dar seguimiento a la adecuada ejecución del referido contrato, firma de documentos relacionados, incluyendo acta de recepción del servicio, y presentar informes de seguimiento del contrato este último deberá realizarlo cada mes, además de las responsabilidades señaladas en el Artículo 82 bis de la LACAP y demás normas técnicas y legales correspondientes. Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción (definitivas, parciales, provisionales, según corresponda), las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. En caso de cualquier incumplimiento por parte del contratista, el administrador del contrato, deberá informar por escrito a la UACI para que se tomen las medidas legales pertinentes. **CLAUSULA NOVENA: MODIFICACION Y PRORROGA:** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado y ampliado en cualquiera de sus partes o prorrogado en un plazo de conformidad a la LACAP, siempre y cuando concurra una de las situaciones siguientes: a) Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor; b) Cuando existan nuevas necesidades siempre vinculadas al objeto contractual, y; c) Cuando surjan causas imprevistas. En tales casos, la institución contratante emitirá la correspondiente resolución de modificación, ampliación o prórroga del contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes, para lo cual este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación o prórroga. **CLAUSULA DECIMA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del contrato, se observará lo prescrito por el Título VIII Solución de Controversias de la LACAP. De no alcanzar acuerdo alguno, podrá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje, de acuerdo a lo dispuesto en el Título Tercero de la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **CLAUSULA DECIMA PRIMERA: TERMINACION DEL CONTRATO:** El contratante podrá dar por terminado el contrato, sin responsabilidad alguna de su parte: a) La mora del contratista en el incumplimiento de los plazos o de cualquier obligación contractual. b) De común acuerdo de ambas partes. **CLAUSULA DECIMA SEGUNDA CONFIDENCIALIDAD:** Las partes acuerdan que



cualquier información intercambiada, facilitada o creada entre ellas en el transcurso de ejecución de este contrato, será mantenida en estricta confidencialidad. La parte receptora de la información mantendrá confidencialidad y evitará revelarla a toda persona que no sea empleado o subcontratante autorizado salvo que: a) la parte receptora tenga evidencia que conoce previamente la información recibida; b) la información recibida sea del dominio público; c) la información recibida proceda de un tercero que no exija confidencialidad. La parte receptora de la información se responsabilizará de que sus empleados se sujeten a las limitaciones establecidas. **CLÁUSULA DECIMA TERCERA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACION APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la Republica de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten; el contratista renuncia al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable en el juicio que se le promoviere; será depositaria de los bienes que se le embargaren la persona que la institución contratante designe a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **CLAUSULA DECIMA CUARTA. VIGENCIA DEL CONTRATO:** El presente contrato entrara en vigencia a partir del uno de octubre del año dos mil veintiuno hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno. **CLAUSULA DECIMA QUINTA: NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: Para la institución Contratante: Palacio de los Deportes, Centro de Gobierno, San Salvador, para el Contratista:

////

Así se expresaron los otorgantes, a quienes expliqué los efectos legales de esta Acta Notarial que consta de tres folios, y leída que se las hube íntegramente, en un solo acto y sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**